



AW-QA18

AW-QA20

聲寶窗型冷氣機・使用說明書

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商
填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益



聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路 26 號 免費諮詢專線：0800-005438 [0800 - 鈴鈴 - 我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw>
TINSC2366C2R0-

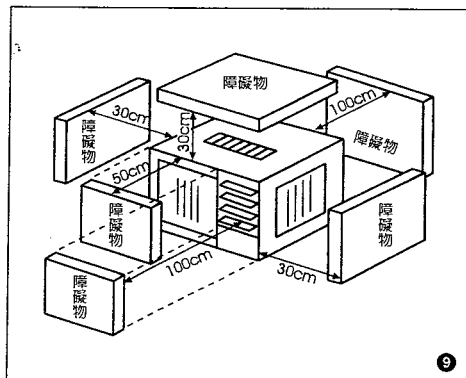


目 錄

- 2 安全規範事項
- 3 安裝注意事項
- 4 安裝方法
- 6 各部名稱及功能
- 7 遙控器操作名稱
- 8 使用方法
- 10 功能說明
- 11 保養方法
- 13 使用注意事項
- 13 緊急處理方法
- 14 故障排除
- 16 規格

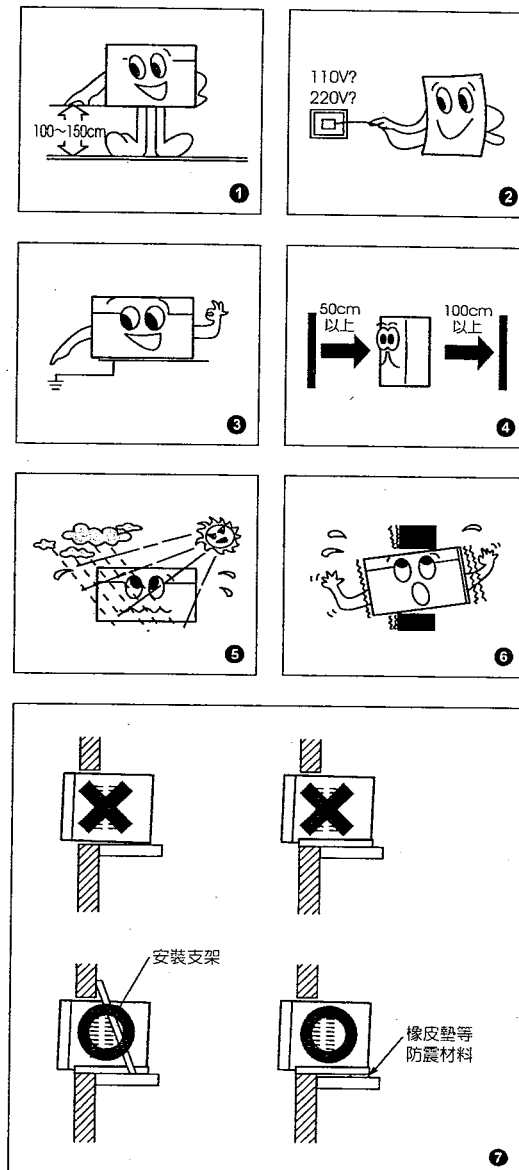
安全規範事項 ⚠

- 1 須追加冷氣機動力線用之無熔絲開關或保險絲，其額定規格依機種別有所不同請參照底頁欄內所載之規定。
- 2 本機之電源線採 Y 型連接，若有損壞請通知本公司服務中心派員更換，請勿私自更換。
- 3 本機之使用請用獨立之電源，接地用導線需 2.5mm^2 以上， 6.0mm^2 以下之導線接地。
- 4 本機之防濕防塵等級室內側為 $\text{IP} \times 0$ ，室外側為 $\text{IP} \times 4$ ，故本機不宜裝在室內側容易濺水的地方，例如洗衣間、浴室...等。
- 5 本機於維修時必需切斷電源以防感電。
- 6 本機於裝機配線時，需先接合接地線，再接合通電用之連絡線，反之當機體欲拆除保養時，需先拆除通電用之連絡線，最後再拆接地線。
- 7 本機最高操作溫度下，其操作壓力，吐出端為 $27\text{kg}/\text{cm}^2$ ，吸入端為 $6\text{kg}/\text{cm}^2$ 。
- 8 本機熱側及冷側最高與最低之操作環境溫度如下：
熱側最高 43°C ，熱側最低 21°C ，冷側最高 32°C ，冷側最低 21°C 。
- 9 本機為求安裝後確保良好之效果，其週圍障礙物最低允許距離如右圖所示。



安裝注意事項 ⚠

- 1 安裝高度要適宜，原則上以距地面 $100 \sim 150$ 公分為最佳。
- 2 冷氣機必須使用專用插座及回路，並確認是否合乎該冷氣機所使用之電源電壓，且需使用運轉電流 1.5 倍容量之保險絲或無熔絲開關。
目前經濟部標準檢驗局規定， 110V 之冷氣機必須使用 3P 接地型插頭，冷氣機安裝使用時，請務必選用接地型之插座。
- 3 接地線務必接好。
- 4 冷氣機之進氣口、排氣口，皆不能有障礙物。室內進氣口至少須有 50 公分之空隙，室外排氣口至少須有 100 公分之空隙，以確保冷氣效果。
- 5 機體應避免直接日曬或雨淋。
- 6 安裝場所必須構造堅固，避免因運轉產生共振或共鳴。
- 7 為確保安全及減少安裝不良所產生的噪音起見，無論於任何場所安裝冷氣時，請務必使用本機附加之安裝架，並確實依安裝方法裝置。



安裝方法

■ 組件名稱

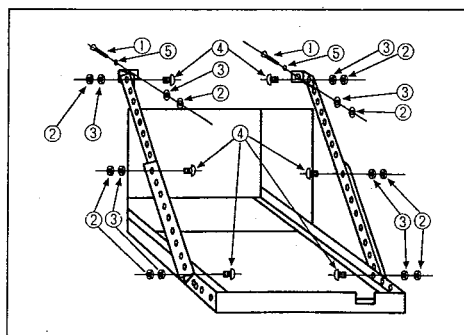
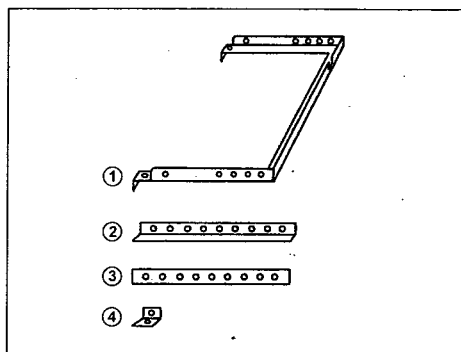
- ① 安裝架 1 組
- ② 支持角鐵 2 支
- ③ 安裝支架 2 支
- ④ 固定角鐵 2 支
- ⑤ 螺絲包

■ 安裝順序

- ① 先將安裝架釘於冷氣孔上，再將支持角鐵及安裝支架，以螺栓組品固定於安裝架左右兩側適當位置。
- ② 取出固定角鐵，以螺栓組品固定於支持角鐵之另一端。
- ③ 將固定角鐵置於牆上適當位置並作記號。
- ④ 以 3/8" 之水泥鑽頭，鑽定位孔 45mm 深，再打入安全擴張螺絲並旋緊。
- ⑤ 將固定角鐵固定於牆上，並調整角度，以利排水，再鎖緊各螺栓組品。

■ 安裝時螺絲固定方法

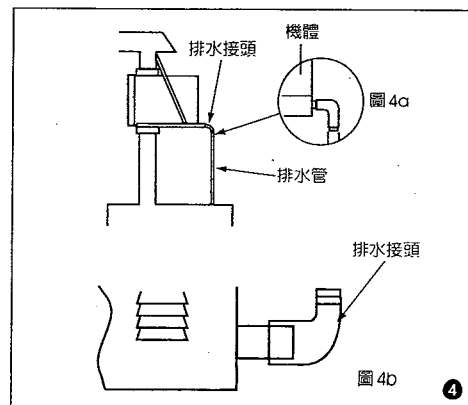
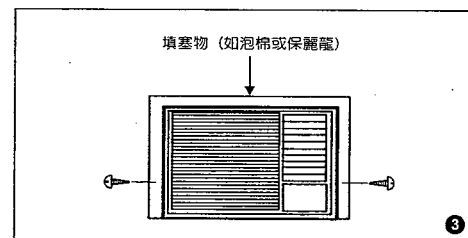
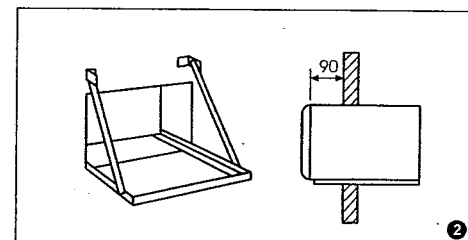
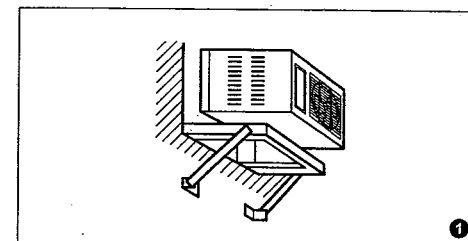
- ① 安全螺絲
- ② 螺帽
- ③ 墊圈
- ④ 螺栓
- ⑤ 安全螺絲用墊圈



安裝方法

▲ 注意

- ① 支持角鐵視安裝場所，亦可固定於安裝架下方。
- ② 固定安裝架時，請如圖調整。室內側請如圖所示離牆 90mm，以利規格表查詢。
- ③ ●為確保冷房效果，安裝後冷氣孔與冷氣機間空隙，請以泡棉或保麗龍等填塞。
●面框裝好後，請在左、右兩側鎖入所附之攻牙螺絲以符合安規之規定。
- ④ ●機體安裝完成後，請接上排水接頭及排水管以利排水，請參照圖 4a。
●冷氣機的排水管，請接引到適當的排水管道，切勿直接或間接滴落地面，以避免弄髒周遭環境，導致受罰！！
●為確保發揮冷房最大效果，請將所附的 L 形排水接頭裝於冷氣機後面的排水管處(開口請向上)，請參照圖 4b。



各部名稱及功能

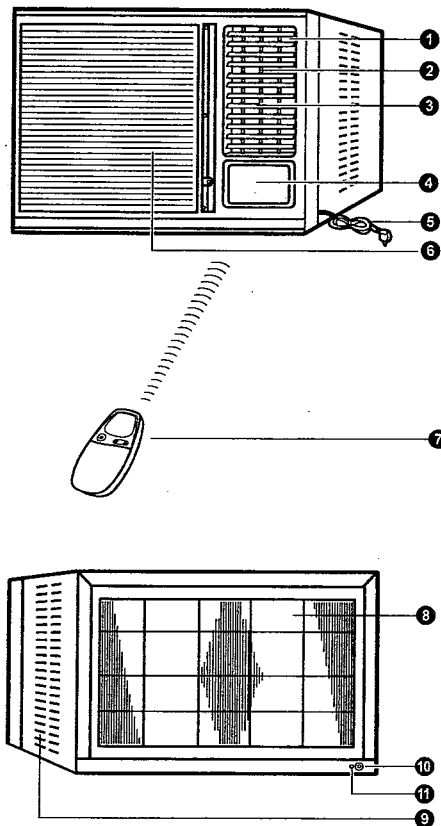
前面

- 1 吹出口
室內冷氣吹出部
- 2 縱導葉
冷氣吹出風向之左右調整
- 3 橫導葉
冷氣吹出風向之上下調整
- 4 面框飾板
- 5 電源線
- 6 吸風口
室內空氣吸入部
- 7 遙控器

後面

- 8 排氣口
室外側散熱用空氣吹出部
- 9 進氣口（兩側）
室外側散熱用空氣吸入部
- 10 排水口
冷氣機內部凝結水、雨水之排出
- 11 接地螺絲
引接地線

下列各圖為右吹機型示意圖，與原實物非完全相同，如為左吹機型，則與下列圖示方向對稱。



各部名稱及功能

■ 面框飾板說明

- 1 室溫 / 設溫 / 定時指示燈
燈亮表示冷氣機運轉中。
- 2 功能指示燈
燈亮表示冷氣機運轉中。
- 3 遙控器接收孔
- 4 功能按鍵
功能說明請參照 P9。
- 5 溫度功能按鍵
功能說明請參照 P9。

■ 遙控器無法使用時

當無線遙控器遺失或損壞時，請洽本公司特約服務中心。

■ 無線遙控發射器使用方法

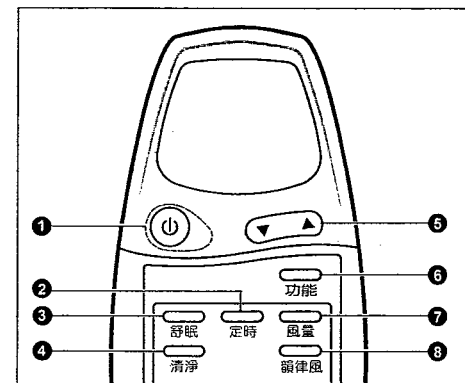
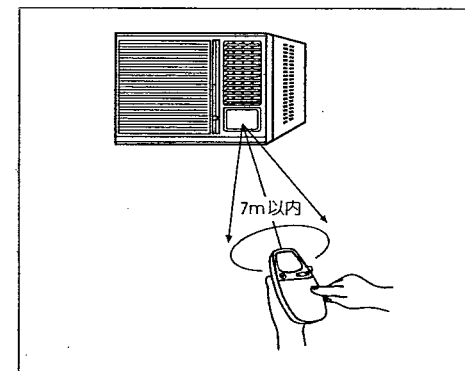
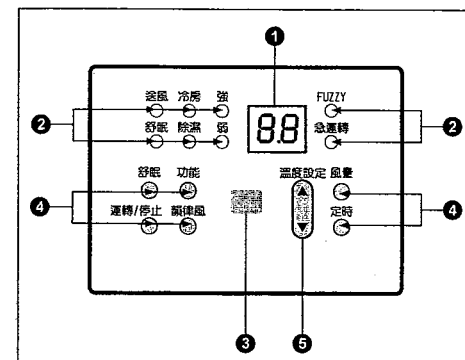
- 發射器使用時需對著冷氣機遙控接收孔方向發射。
- 有效發射距離為距接收器 7m 以內。
- 發射後如主機有接收到訊號，即發出“嗶”聲。
- 長期不使用時請取出電池。
- 電池壽命約一年，電力弱時請更換電池。

遙控器操作名稱

注意：

- 使用時請對準面框遙控接收孔發射。
- 本遙控器請妥為保管，請勿遺失或重摔受損。

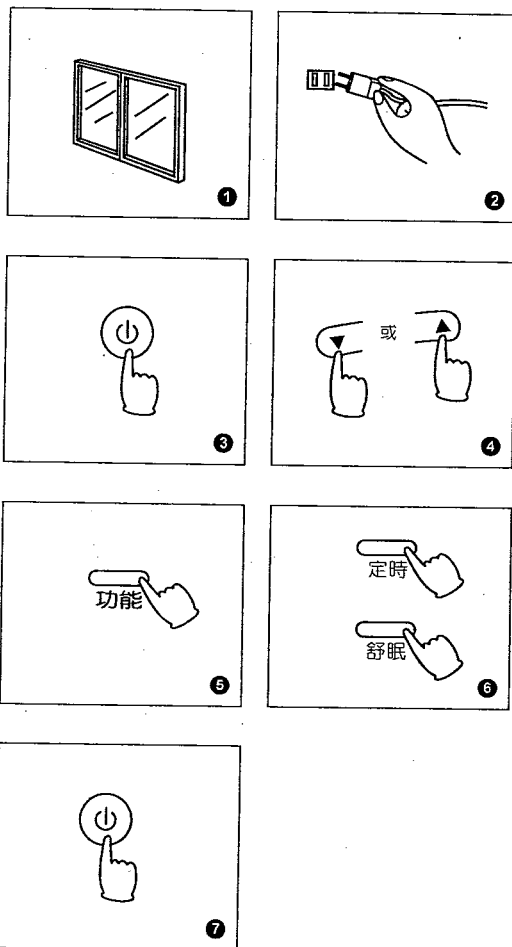
- 1 運轉 / 停止按鍵
- 2 定時開機或定時關機設定按鍵
- 3 舒眠設定按鍵
- 4 清淨設定按鍵（本機無此功能）
- 5 ▼ 溫度設定下降按鍵
▲ 溫度設定上升按鍵
- 6 功能選擇按鍵
- 7 室內風量選擇按鍵
- 8 韻律風選擇按鍵



使用方法

■ 冷氣機操作順序

- ❶ 先將所有的門窗關閉。
- ❷ 請將冷氣機電源線插頭插入插座。
- ❸ 將微電腦控制器上的〈運轉/停止〉鍵按下，使冷氣開始運轉。
- ❹ 將控制器上的〈溫度設定〉鍵，按至您所希望的室溫度數（經濟室溫為26℃～28℃）。
- ❺ 再用控制器上的〈功能切換〉鍵，設定您所希望的功能，如冷氣、除濕、送風等，冷氣機即會依您所選擇的功能與設定的溫度運轉。
- ❻ 您也可以再按其他的按鍵，如〈定時〉〈舒眠〉……等附加功能，使您感覺更舒適，控制更方便。
- ❼ 關機時，請按〈運轉/停止〉鍵。若本機長期不使用，請拔掉電源插頭。有關各項操作細節，請參閱以下說明。



使用方法

■ 微電腦控制器指示燈、按鍵及遙控器按鍵功能一覽表

名 稱	功 能 簡 介
運轉 / 停止鍵	● 做〈開機〉或〈關機〉用。
設定溫度鍵	● 第一次開機自動設定25℃。 ● 按 溫升鍵，每按一次提升1℃，最大設定值為30℃。 ● 按 溫降鍵，每按一次降低1℃，最小設定值為16℃。
功能切換鍵	● 第一次開機自動設定〈冷氣〉功能。 ● 每按一次由「冷氣」→「除濕」→「送風」…循環操作。
風 量 鍵	● 第一次開機自動設定〈FUZZY〉功能。 ● 每按一次由「FUZZY」→「急運轉」→「強」→「弱」…循環操作。 ● 如欲有急速冷房效果請選擇急運轉，如欲較安靜請選擇強冷甚至弱冷，或者選擇FUZZY。
定 時 鍵	● 做〈預約開機〉或〈預約關機〉用。 ● 每按一次由「1」→「2」→……→「23」→「24」→「00」循環操作，共有1~24小時之定時之自動開機或關機設定。 ● 「00」表示取消定時。
舒 眠 鍵	● 舒眠動作時冷氣機會自動緩和調整設定溫度提高2℃。 ● 可依需要做舒眠動作設定或取消。
韻 律 風 鍵	● 可依需要使風向左右擺動或停止。
舒 眠 功 能	● 當設定〈舒眠〉功能時，冷氣運轉1小時後設定溫度自動提升1℃，再0.5小時後再提升0.5℃，再0.5小時後，再提升0.5℃（2小時共提升2℃）。

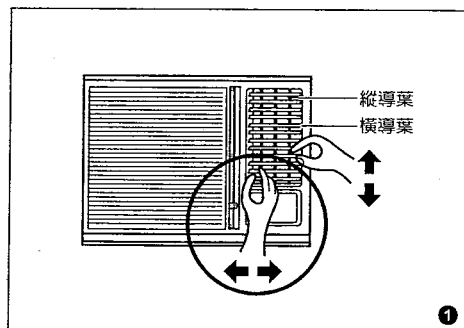
使用方法

名 稱	功 能 簡 介
室溫 設定 指示 燈	● < 關機 > 時顯示 < 室內溫度 >。 ● < 開機 > 時顯示 < 設定溫度 >。 ● 當按 < 定時 > 鍵時顯示 < 定時時間 >，10秒後恢復 < 室內溫度 > 或 < 設定溫度 > 顯示。 ● 顯示 < LO > 表示室溫低於 10℃ 以下。 ● 顯示 < HI > 表示室溫高於 38℃ 以上。
定 時 開 機	● 當冷氣 < 關機 > 中，可設定之時間，時間一到即自動開機。
定 時 關 機	● 當冷氣 < 開機 > 中，可設定之時間，時間一到即自動關機。
除 濕 功 能	● 當設定 < 除濕 > 功能時，壓縮機每 6 分鐘運轉一次，停止一次（即運轉 6 分鐘停止 6 分鐘）。 ● 風扇則依室溫在 22℃ 以上恆運轉，22℃ 以下運轉 7 分鐘停止 5 分鐘。
急 運 轉	● 當風量設定 < 急運轉 > 時，表示風扇馬達以最強風量吹出，具有快速冷房效果但聲音較強冷、弱冷為大。

功能說明

① 風向調整功能

- 橫導葉以手調整上下位置，可控制風向之高低。
- 本系列機種縱導葉係受 < 韻律風 > 鍵之控制，使其左右自動擺動風向，而使冷氣均勻地吹向室內各處，如果使縱導葉轉至所希望之方向，再關掉 < 韻律風 > 鍵，可使風固定吹向所希望的方向。
- 冷氣長期不使用時，請將橫導葉閉合。



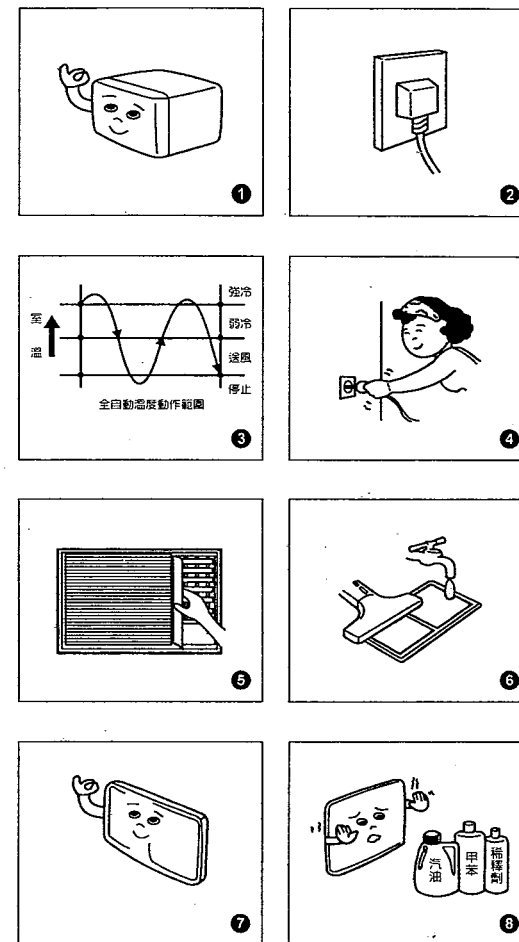
保養方法

■ 使用上注意事項

- ① 本公司冷氣機有壓縮機 3 分鐘保護線路，啟動時，送風扇與壓縮機會同時運轉；但於使用中，如壓縮機暫停運轉，則 3 分鐘保護線路開始動作，3 分鐘後壓縮機才會再啟動。
- ② 請勿以拔掉或插上電源插頭，作為冷氣機關機或運轉的操作，請使用冷氣機上的運轉/停止鍵做開機與關機用。
- ③ FUZZY 控制乃本公司冷氣機獨特的功能，省電又方便。
- ④ 冷氣機長期不使用時，請將電源插頭拔掉。

■ 過濾網的清洗

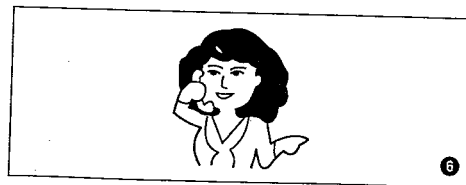
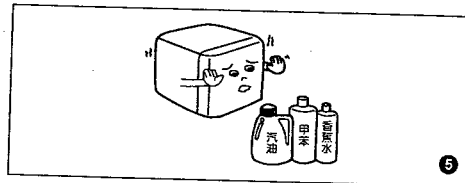
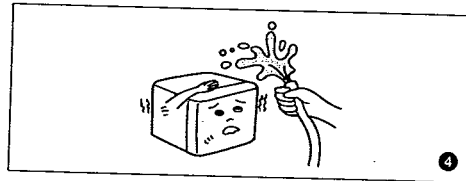
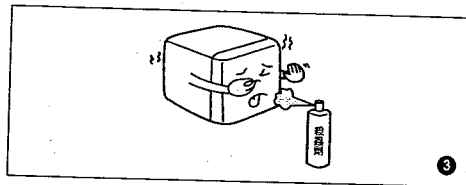
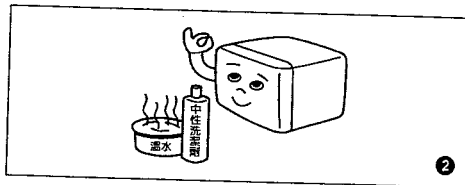
- ⑤ 將過濾網向外、向右輕輕一拉，即可取出保養。
- ⑥ 清洗過濾網，請使用清水、中性洗潔劑或吸塵器，洗清後晾乾再裝上（切勿烘烤或日曬）。
- ⑦ 為確保冷氣機能夠發揮最大的冷氣能力、省電效果，保持新鮮的室內空氣，請每隔 1~2 週，務必清洗過濾網一次。
- ⑧ 切勿使用 40℃ 以上之熱水、揮發性之汽油、甲苯或稀釋劑等清洗。



保養方法

■ 面框、外箱的清洗

- ① 平常請用柔軟之乾布擦拭即可。
- ② 太髒時，請用溫水或中性洗潔劑擦拭，再用軟乾布擦乾。
- ③ 請勿將噴霧式殺蟲劑，直接噴向冷氣機。
- ④ 請勿用自來水，直接沖洗冷氣機。
- ⑤ 絕對不能用 40℃ 以上之熱水、香薰水、汽油或甲苯等揮發性物質擦拭，以免傷及外貌。
- ⑥ 使用 1~2 年後，如要清洗內部時，請洽本公司特約服務中心。



使用注意事項 ⚠

■ 下述現象不是製品的異常及故障

① 三分鐘停止裝置（保護裝置）

下述的情形，係由於冷氣機保護裝置動作的原因，並非冷房（微電腦除濕）運轉不動作，經過 3 分鐘後，保護裝置自動回復，冷氣機即能重新運轉。

- 當調整溫度設定鍵或室內溫度達到設定溫度時，壓縮機即停止運轉。
- 當冷氣機運轉中，開機後立刻再開機時，壓縮機暫不起動。

② 聲音

- 冷氣開始運轉後，及冷氣停止後，從室內機發出“咻咻”的聲音及運轉中的水流聲，這些是冷媒的流聲。
- 運轉中，從冷氣發出“ㄅㄅㄅ”的聲音，是冷氣機本體隨溫度而熱脹冷縮所產生的聲音。

③ 霧

- 當冷房或微電腦除濕運轉中，在吹出口附近，發生霧狀現象，這是因為吹出的冷風，冷卻室內空氣成為霧狀現象。

④ 臭味

- 在室內機部分，有可能發生臭味現象，這是因為室內傢俱、地毯、衣物、雜物等的臭味及煙味被室內機吸進後，再吹出的原因。

⑤ 結露現象

- 室內相對濕度連續在 80% 以上，且冷氣經過長時間冷房運轉，在冷風吹出口附近，可能發生結露現象，而且有水滴滴下。

緊急處理方法 ⚠

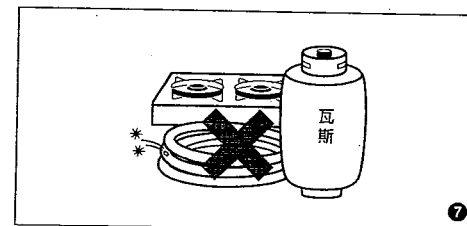
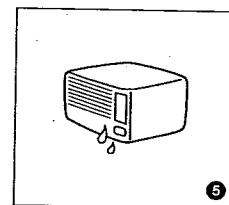
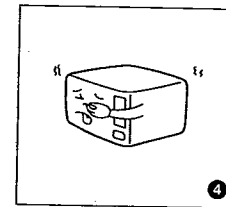
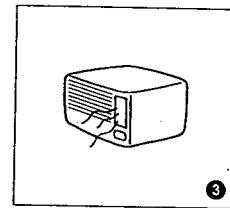
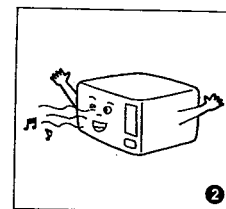
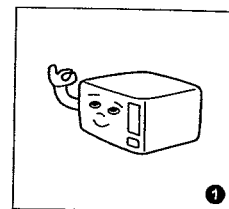
⑥ 有燒焦味時

發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務中心或就近經銷商洽詢。

⑦ 瓦斯漏氣時

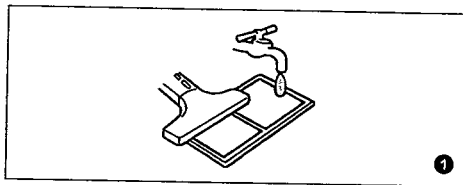
請關掉瓦斯開關，但不要處理冷氣機，因電源插頭拔掉時，產生火花會引起爆炸的危險。



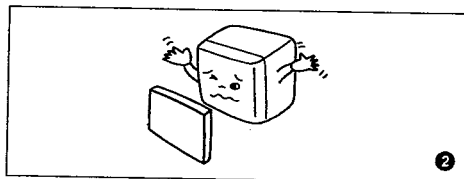
故障排除

■ 冷氣不冷時

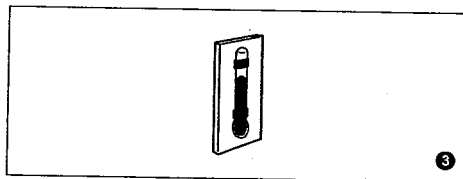
- ① 過濾網是否忘了清洗?
- ② 冷氣吹出口有無障礙物阻擋?
- ③ 溫度設定是否適當?
- ④ 門窗是否關妥?
- ⑤ 日光有無直接照射室內?
- ⑥ 室內人員是否太多?



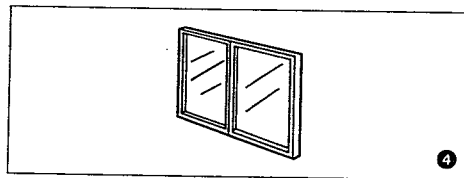
①



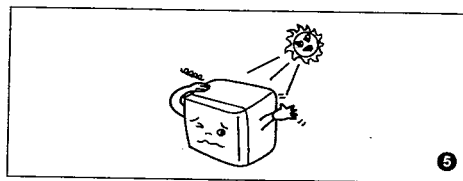
②



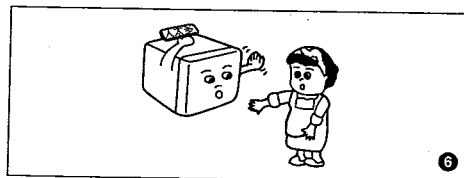
③



④



⑤



⑥

故障排除

■ 冷氣機完全不能動作時

- ① 電源插頭是否鬆脫?
- ② 保險絲有否燒毀?
- ③ 電源是否符合要求?

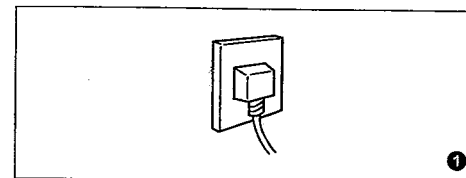
▲ 注意

- 一般 110V 機型，電源電壓的使用範圍需 99V~121V；220V 之機型，電源電壓的使用範圍需 198V~242V。
- 電壓太低時，請洽水電行或本公司特約服務中心。

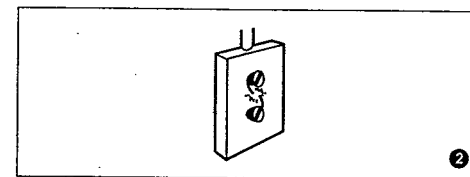
■ 以下的現象，不是製品異常或故障

- 房子的濕度連續在 80% 以上時，冷氣機長時間運轉後，冷風吹出口附近會結露，並產生滴落現象。
- 剛啟動或停止後，會有微小的“嘶嘶”聲或運轉中有流水聲，這是冷媒流動的聲音。
- 冷氣機運轉時，底座因與外界冷熱交換而有少許冒汗現象。
- 當屋內的傢俱、地毯、衣服等物有異味時，於冷氣機送風中會更加明顯。

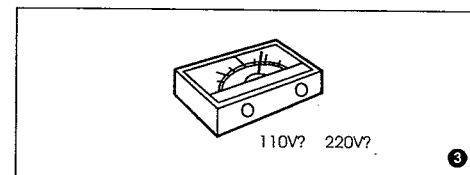
■ 當您檢查上述各項，卻仍發現冷氣機不正常時，竭誠歡迎您通知本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）。



①



②



③

SAMPO

規格

規格 機種名	冷房 能力 (kW)	運轉 電流 (A)	起動 電流 (A)	總額定消 耗電功率 (W)	EER值	功率 因素 (%)	額定電壓/ 額定頻率 (單相60Hz)	淨重 (Kg)	外形尺寸 (W×H×D)mm 按裝尺寸 (W×H)mm	按裝時 採用 保險絲 規 格
AW-QA18	2.0	3.5	25	738	2.71	95	220V	32	450×345×574 470×355	250V 10A
AW-QA20	2.2	3.9	25	812	2.71	95	220V	32	450×345×574 470×355	250V 10A